ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/2424

z 5. decembra 2022

o súlade cieľov výkonnosti uvedených v revidovanom návrhu plánu výkonnosti, ktorý predložilo Rumunsko podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004, s celoúnijnými cieľmi výkonnosti na tretie referenčné obdobie

[oznámené pod číslom C(2022) 8740]

(Iba rumunské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) ([1]), a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. c),

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/317 z 11. februára 2019, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti a spoplatňovania v jednotnom európskom nebi a ktorým sa zrušujú vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 390/2013 a (EÚ) č. 391/2013 ([2]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

VŠEOBECNÉ ASPEKTY

(1) Podľa článku 10 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 majú členské štáty vypracovať plány výkonnosti buď na vnútroštátnej úrovni alebo na úrovni funkčných blokov vzdušného priestoru (ďalej len „FAB“), ktoré musia obsahovať záväzné ciele výkonnosti pre každé referenčné obdobie systému výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií. Tieto ciele výkonnosti musia byť v súlade s celoúnijnými cieľmi, ktoré prijala Komisia na príslušné referenčné obdobie.

(2) Celoúnijné ciele výkonnosti na tretie referenčné obdobie (ďalej len „RO3“) boli pôvodne stanovené vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2019/903 ([3]). Keďže celoúnijné ciele výkonnosti a návrhy plánov výkonnosti na RO3, ktoré následne členské štáty predložili v októbri 2019, boli vypracované pred vypuknutím pandémie COVID-19 v marci 2020, nezohľadňovali výrazné zníženie objemu letovej prevádzky, ku ktorému došlo v dôsledku opatrení prijatých členskými štátmi a tretími krajinami na zamedzenie šírenia pandémie.

(3) V reakcii na vplyv pandémie COVID-19 na poskytovanie leteckých navigačných služieb boli vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2020/1627 stanovené na RO3 mimoriadne opatrenia, ktoré sa odchyľujú od ustanovení vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 ([4]). Komisia prijala 2. júna 2021 vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/891 ([5]), ktorým sa stanovujú revidované celoúnijné ciele výkonnosti na RO3. Na tomto základe členské štáty v októbri 2021 predložili Komisii návrhy plánov výkonnosti obsahujúce revidované miestne ciele výkonnosti na RO3.

([1]) Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 56, 25.2.2019, s. 1.
([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/903 z 29. mája 2019, ktorým sa stanovujú celoúnijné ciele výkonnosti pre sieť manažmentu letovej prevádzky na tretie referenčné obdobie, ktoré sa začína 1. januára 2020 a končí 31. decembra 2024 (Ú. v. EÚ L 144, 3.6.2019, s. 49).
([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1627 z 3. novembra 2020 o mimoriadnych opatreniach na tretie referenčné obdobie (2020 – 2024) systému výkonnosti a spoplatňovania v rámci jednotného európskeho neba v dôsledku pandémie COVID-19 (Ú. v. EÚ L 366, 4.11.2020, s. 7).
([5]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/891 z 2. júna 2021, ktorým sa stanovujú revidované celoúnijné ciele výkonnosti pre sieť manažmentu letovej prevádzky na tretie referenčné obdobie (2020 – 2024) a ktorým sa ruší vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2019/903 (Ú. v. EÚ L 195, 3.6.2021, s. 3).

(4) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/728 ([6]) bolo určené Belgicku, Nemecku, Grécku, Francúzsku, Cypru, Lotyšsku, Luxembursku, Malte, Holandsku, Rumunsku a Švédsku. V uvedenom rozhodnutí Komisia zistila, že traťové ciele výkonnosti v oblasti nákladovej efektívnosti zahrnuté do návrhu plánu výkonnosti Rumunska na tretie referenčné obdobie nie sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti, a vydala odporúčania na revíziu daných cieľov.

(5) V reakcii na útočnú vojnu Ruska voči Ukrajine, ktorá sa začala 24. februára 2022, zaviedla Únia reštriktívne opatrenia, ktorými sa ruským leteckým dopravcom, všetkým lietadlám registrovaným v Rusku a všetkým lietadlám neregistrovaným v Rusku, ale vo vlastníctve alebo v prenájme, prípadne pod inou kontrolou akejkoľvek ruskej fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, zakazuje prílet na územie Únie a odlet z územia Únie, alebo prelet nad územím Únie. Tieto reštriktívne opatrenia a protiopatrenia prijaté Ruskom viedli k zmenám v letovej prevádzke v európskom vzdušnom priestore. Niektoré členské štáty boli závažne postihnuté výrazným znížením počtu preletov vo vzdušnom priestore, ktorý patrí pod ich právomoc. Na úrovni celej Únie je však pozorovaný vplyv na počet letov len obmedzený v porovnaní s prudkým znížením letovej prevádzky v celej Európe v dôsledku vypuknutia pandémie COVID-19.

(6) Rumunsko predložilo Komisii 13. júla 2022 revidovaný návrh plánu výkonnosti na tretie referenčné obdobie (ďalej len „revidovaný návrh plánu výkonnosti“).

(7) Orgán na preskúmanie výkonnosti, ktorý podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 549/2004 pomáha Komisii pri realizácii systému výkonnosti, predložil Komisii správu so svojím posúdením revidovaného návrhu plánu výkonnosti.

(8) Podľa článku 15 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317 Komisia s prihliadnutím na miestne okolnosti posúdila súlad cieľov výkonnosti na miestnej úrovni uvedených v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska na základe kritérií posudzovania stanovených v bode 1 prílohy IV k uvedenému nariadeniu. Svoje posúdenie jednotlivých kľúčových oblastí výkonnosti a s nimi súvisiacich cieľov výkonnosti Komisia doplnila o preskúmanie prvkov stanovených v bode 2 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317.

(9) Základná prognóza objemu dopravy, ktorú pripravil útvar Eurocontrolu pre štatistiku a prognózy (ďalej len „STATFOR“), uverejnená v júni 2022 zohľadňuje zmenu okolností, pokiaľ ide o letovú prevádzku v európskom vzdušnom priestore. Na základe tejto prognózy Komisia poznamenáva, že sa očakáva, že Rumunsko bude mať vo svojom vzdušnom priestore počas zvyšku RO3 ďalšie letové pohyby z dôvodu presunov v tokoch letovej prevádzky v dôsledku ruskej vojny na Ukrajine. Touto situáciou sa však prevádzkové podmienky leteckých navigačných služieb v Rumunsku výrazne nemenia a nemá to nepriaznivý vplyv na jeho revidovaný návrh plánu výkonnosti.

POSÚDENIE KOMISIE

Posúdenie cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť

(10) V kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť posúdila Komisia v súlade s bodom 1.1 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317 súlad cieľov, ktoré predložilo Rumunsko, v oblasti účinnosti riadenia bezpečnosti poskytovateľmi leteckých navigačných služieb.

([6]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/728 z 13. apríla 2022 o nesúlade niektorých cieľov výkonnosti uvedených v návrhoch národných plánov výkonnosti alebo plánov výkonnosti funkčných blokov vzdušného priestoru, ktoré predložili Belgicko, Nemecko, Grécko, Francúzsko, Cyprus, Lotyšsko, Luxembursko, Malta, Holandsko, Rumunsko a Švédsko na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004, s celoúnijnými cieľmi výkonnosti na tretie referenčné obdobie a ktorým sa stanovujú odporúčania na revíziu týchto cieľov (Ú. v. EÚ L 135, 12.5.2022, s. 4).

(11) Toto sú ciele výkonnosti na miestnej úrovni v oblasti bezpečnosti, ktoré predkladá Rumunsko v súvislosti s účinnosťou riadenia bezpečnosti, rozdelené podľa jednotlivých cieľov riadenia bezpečnosti a vyjadrené ako úroveň plnenia cieľov:

Rumunsko	**Ciele týkajúce sa účinnosti riadenia bezpečnosti vyjadrené ako úroveň vykonávania**, a to v rozsahu úrovní A až D podľa Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva				
Príslušný poskytovateľ leteckých navigačných služieb	**Cieľ riadenia bezpečnosti**	**2022**	**2023**	**2024**	***Ciele na úrovni celej Únie (2024)***
ROMATSA	Politika a ciele v oblasti bezpečnosti	C	C	**C**	***C***
	Riadenie rizika v oblasti bezpečnosti	C	C	**D**	***D***
	Zaistenie bezpečnosti	C	C	**C**	***C***
	Podpora bezpečnosti	C	C	**C**	***C***
	Kultúra bezpečnosti	C	C	**C**	***C***

(12) Ciele výkonnosti v oblasti bezpečnosti, ktoré Rumunsko navrhlo pre poskytovateľa leteckých navigačných služieb, konkrétne ROMATSA, sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti.

(13) Komisia poznamenáva, že v revidovanom návrhu plánu výkonnosti, ktorý predložilo Rumunsko, sa stanovujú opatrenia pre spoločnosť ROMATSA na dosiahnutie miestnych cieľov v oblasti bezpečnosti vrátane vykonávania vnútorných postupov monitorovania bezpečnosti a procesov na neustále zlepšovanie účinnosti riadenia bezpečnosti.

(14) Na základe odôvodnení 11, 12 a 13 a vzhľadom na to, že celoúnijné ciele výkonnosti v oblasti bezpečnosti stanovené vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2021/891 sa musia dosiahnuť do posledného roku RO3, konkrétne do roku 2024, by sa ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na bezpečnosť uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska mali považovať za ciele, ktoré sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti.

Posúdenie cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie

(15) V kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie sa súlad cieľov Rumunska v oblasti priemernej horizontálnej efektívnosti skutočnej trajektórie pri traťových letoch posudzoval v súlade s bodom 1.2 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317. Preto sa navrhované ciele uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska porovnali s príslušnými referenčnými hodnotami horizontálnej efektívnosti pri traťových letoch stanovenými v pláne skvalitnenia európskej siete tratí (ďalej len „plán ERNIP“), ktorý bol k dispozícii v čase prijatia revidovaných celoúnijných cieľov výkonnosti na RO3, t. j. 2. júna 2021.

(16) Pokiaľ ide o rok 2020, celoúnijný cieľ výkonnosti na RO3 v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie, ktorý sa pôvodne stanovil vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2019/903 pred vypuknutím pandémie COVID-19, nebol vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2021/891 revidovaný, keďže lehota na uplatňovanie tohto cieľa uplynula a jeho plnenie sa tak stalo definitívne, pričom neexistuje možnosť retroaktívnych úprav. V revidovaných návrhoch plánov výkonnosti takisto nie je možné retroaktívne zmeniť miestne ciele výkonnosti zamerané na životné prostredie na rok 2021, ktoré členské štáty stanovili v návrhoch plánov výkonnosti predložených v októbri 2021. Preto by sa súlad miestnych cieľov výkonnosti zameraných na životné prostredie mal posúdiť s príslušnými celoúnijnými cieľmi výkonnosti, pokiaľ ide o roky 2022, 2023 a 2024.

(17) Ciele výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie, ktoré navrhlo Rumunsko, a zodpovedajúce národné referenčné hodnoty na RO3 z plánu ERNIP vyjadrené ako priemerná horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch sú takéto:

Rumunsko	2022	2023	2024
Ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie vyjadrené ako priemerná horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch	**2,05 %**	**2,05 %**	**2,05 %**
Referenčné hodnoty	2,05 %	2,05 %	2,05 %

(18) Komisia konštatuje, že environmentálne ciele, ktoré predložilo Rumunsko, sa rovnajú príslušným národným referenčným hodnotám za každý z rokov 2022, 2023 a 2024.

(19) Komisia poznamenáva, že Rumunsko vo svojom revidovanom návrhu plánu výkonnosti predstavilo opatrenia na dosiahnutie miestnych cieľov v oblasti životného prostredia, ktoré zahŕňajú jeho účasť na iniciatíve „South East Europe Free Route Airspace“ (Vzdušný priestor juhovýchodnej Európy s voľnými traťami), zvýšenú cezhraničnú spoluprácu, plán prechodu na zavádzanie výkonnostnej navigácie a zmeny v konfigurácii prevádzkových sektorov s cieľom zlepšiť využívanie vzdušného priestoru.

(20) Vzhľadom na to, čo sa uvádza v odôvodneniach 17, 18 a 19, by sa preto ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska mali považovať za ciele, ktoré sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti.

Posúdenie cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu

(21) V kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu sa súlad cieľov Rumunska v oblasti priemerného meškania manažmentu toku letovej prevádzky (ďalej len „ATFM“) na trati na jeden let posudzoval v súlade s bodom 1.3 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317. Preto sa navrhované ciele uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska porovnali s príslušnými referenčnými hodnotami stanovenými v pláne prevádzky siete, ktorý bol k dispozícii v čase prijatia revidovaných celoúnijných cieľov výkonnosti na RO3, t. j. 2. júna 2021.

(22) Pokiaľ ide o rok 2020, celoúnijný cieľ výkonnosti na RO3 v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu, ktorý sa pôvodne stanovil vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2019/903 pred vypuknutím pandémie COVID-19, nebol vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2021/891 revidovaný, keďže lehota na uplatňovanie tohto cieľa uplynula a jeho plnenie sa tak stalo definitívne, pričom neexistuje možnosť retroaktívnych úprav. V revidovaných návrhoch plánov výkonnosti takisto nie je možné retroaktívne zmeniť miestne ciele výkonnosti zamerané na kapacitu na rok 2021, ktoré členské štáty stanovili v návrhoch plánov výkonnosti predložených v októbri 2021. Preto by sa súlad miestnych cieľov výkonnosti zameraných na kapacitu mal posúdiť s príslušnými celoúnijnými cieľmi výkonnosti, pokiaľ ide o roky 2022, 2023 a 2024.

(23) Ciele v oblasti traťovej kapacity, ktoré predložilo Rumunsko na RO3, vyjadrené v minútach meškania ATFM na jeden let, a zodpovedajúce referenčné hodnoty v pláne prevádzky siete sú takéto:

Rumunsko	2022	2023	2024
Ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu vyjadrené v minútach meškania ATFM na jeden let	**0,04**	**0,04**	**0,04**
Referenčné hodnoty	0,04	0,04	0,04

(24) Komisia konštatuje, že ciele v oblasti kapacity, ktoré predložilo Rumunsko, sa rovnajú príslušným národným referenčným hodnotám za každý z rokov 2022, 2023 a 2024.

(25) Komisia poznamenáva, že Rumunsko v revidovanom návrhu plánu výkonnosti predstavilo opatrenia na dosiahnutie miestnych cieľov v oblasti traťovej kapacity. Tieto opatrenia zahŕňajú zavedenie nového systému manažmentu letovej prevádzky, konfiguráciu vzdušného priestoru so zameraním na zavedenie vzdušného priestoru s voľnými traťami a pružné využívanie koncepcií vzdušného priestoru, ako aj nábor a výcvik nových riadiacich letovej prevádzky.

(26) Vzhľadom na to, čo sa uvádza v odôvodneniach 23, 24 a 25, by sa preto ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska mali považovať za ciele, ktoré sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti.

Preskúmanie cieľov v oblasti kapacity terminálnych leteckých navigačných služieb

(27) Pokiaľ ide o letiská patriace do rozsahu pôsobnosti vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317, ako sa stanovuje v článku 1 ods. 3 a 4 uvedeného nariadenia, Komisia doplnila svoje posúdenie cieľov v oblasti traťovej kapacity o preskúmanie cieľov v oblasti kapacity v prípade terminálnych leteckých navigačných služieb v súlade s bodom 2.1 písm. b) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317. Tieto ciele nevyvolávajú v prípade Rumunska obavy.

Posúdenie revidovaných cieľov výkonnosti v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť

(28) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2022/728 Komisia dospela k záveru, že navrhované traťové ciele v oblasti nákladovej efektívnosti uvedené v návrhu plánu výkonnosti Rumunska predloženom v roku 2021 nie sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti. Rumunsko vo svojom revidovanom návrhu plánu výkonnosti navrhlo revidované traťové ciele v oblasti nákladovej efektívnosti.

(29) V nasledujúcej tabuľke sú uvedené počiatočné traťové ciele výkonnosti v oblasti nákladovej efektívnosti na RO3 pre rumunskú zónu spoplatňovania stanovené v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021 a zodpovedajúce revidované ciele výkonnosti uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2022:

Rumunská traťová zóna spoplatňovania	**Východisková hodnota za rok 2014**	**Východisková hodnota za rok 2019**	**2020 – 2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Počiatočné traťové ciele v oblasti nákladovej efektívnosti (uvedené v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021) vyjadrené ako stanovené traťové jednotkové náklady (v reálnych hodnotách v cenách za rok 2017)	*165,00 RON*	*155,38 RON*	*298,87 RON*	*191,50 RON*	*174,25 RON*	*174,33 RON*
	36,13 EUR	*34,03 EUR*	*65,45 EUR*	*41,94 EUR*	*38,16 EUR*	*38,18 EUR*
Revidované traťové ciele v oblasti nákladovej efektívnosti (uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti) vyjadrené ako stanovené traťové jednotkové náklady (v reálnych hodnotách v cenách za rok 2017)	**165,00 RON**	**155,38 RON**	**298,87 RON**	**179,53 RON**	**163,47 RON**	**160,39 RON**
	36,13 EUR	34,03 EUR	65,45 EUR	39,32 EUR	35,80 EUR	35,13 EUR

(30) Komisia konštatuje, že Rumunsko zrevidovalo svoje miestne ciele v oblasti nákladovej efektívnosti na roky 2022, 2023 a 2024. Tieto ciele vedú v porovnaní s návrhom plánu výkonnosti predloženým v roku 2021 k zníženiu celkových stanovených jednotkových nákladov (ďalej len „DUC“) o 6,9 % v rokoch 2022, 2023 a 2024 a o 5,4 % počas celého RO3. Tieto zníženia DUC vyplývajú z revízie predpokladov objemu dopravy použitých v revidovanom návrhu plánu výkonnosti na roky 2022, 2023 a 2024 smerom nahor, ktoré sú čiastočne vyvážené zvýšením stanovených nákladov na roky 2023 a 2024.

(31) Komisia poznamenáva, že predpoklady objemu dopravy použité v revidovanom návrhu plánu výkonnosti sú založené na základnej prognóze objemu dopravy útvaru Eurocontrolu STATFOR z júna 2022. V nasledujúcej tabuľke sa porovnávajú prognózy traťových jednotiek služieb pre zónu spoplatňovania na kalendárne roky 2022, 2023 a 2024 s údajmi uvedenými v návrhu plánu výkonnosti.

Rumunská traťová zóna spoplatňovania	**2022**	**2023**	**2024**
Počiatočná prognóza objemu dopravy (uvedená v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021) vyjadrená v tisícoch traťových jednotiek služieb	*4 360*	*5 022*	*5 269*
Aktualizovaná prognóza objemu dopravy (uvedená v revidovanom návrhu plánu výkonnosti) vyjadrená v tisícoch traťových jednotiek služieb	**4 583**	**5 531**	**5 825**
Rozdiel	**+ 5,1 %**	**+ 10,1 %**	**+ 10,6 %**

(32) V porovnaní s návrhom plánu výkonnosti predloženým v roku 2021 sa ročné zvýšenia počtu jednotiek služieb za roky 2022, 2023 a 2024 pohybujú v rozmedzí od 5 % do 11 %.

(33) Revidované stanovené náklady na roky 2022, 2023 a 2024 vyjadrené v reálnych hodnotách v cenách za rok 2017 sú uvedené v tejto tabuľke:

Rumunská traťová zóna spoplatňovania	**2022**	**2023**	**2024**
Počiatočné stanovené náklady vyjadrené v reálnych hodnotách v cenách za rok 2017 (uvedené v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021)	*835 mil. RON*	*875 mil. RON*	*919 mil. RON*
Revidované stanovené náklady vyjadrené v reálnych hodnotách v cenách za rok 2017 (uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti)	**823 mil. RON**	**904 mil. RON**	**934 mil. RON**
Rozdiel	**– 1,5 %**	**+ 3,3 %**	**+ 1,7 %**

(34) Revidovaný návrh plánu výkonnosti obsahuje aktualizovaný výhľad vývoja inflácie pre Rumunsko na roky 2022, 2023 a 2024, ako sa uvádza v tejto tabuľke:

Rumunská traťová zóna spoplatňovania	**2022**	**2023**	**2024**
Počiatočný index inflácie s predpokladanou medziročnou zmenou inflácie v zátvorkách (údaje uvedené v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021)	*116,1 (2,1 %)*	*119,1 (2,6 %)*	*122,2 (2,6 %)*
Revidovaný index inflácie s medziročnou zmenou inflácie v zátvorkách (údaje uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti)	**125,9 (9,3 %)**	**130,9 (4,0 %)**	**134,8 (3,0 %)**

(35) V dôsledku aktualizácie výhľadu vývoja inflácie sa plánuje výrazné zvýšenie revidovaných stanovených nákladov v nominálnych hodnotách, najmä v rokoch 2023 a 2024, a to takto:

Rumunská traťová zóna spoplatňovania	**2022**	**2023**	**2024**
Počiatočné stanovené náklady vyjadrené v nominálnych hodnotách (uvedené v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021)	*946 mil. RON*	*1 013 mil. RON*	*1 088 mil. RON*
Revidované stanovené náklady vyjadrené v nominálnych hodnotách (uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti)	**1 000 mil. RON**	**1 138 mil. RON**	**1 209 mil. RON**
Rozdiel	**+ 5,7 %**	**+ 12,3 %**	**+ 11,0 %**

(36) Komisia posúdila súlad revidovaných cieľov v oblasti nákladovej efektívnosti navrhovaných Rumunskom v súlade s kritériami stanovenými v bode 1.4 písm. a), b) a c) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317.

(37) Pokiaľ ide o bod 1.4 písm. a) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317, Komisia konštatuje, že vývoj traťových DUC na úrovni zóny spoplatňovania +0,8 % počas RO3 prevyšuje vývoj na úrovni Únie +1,0 % počas rovnakého obdobia. Komisia poznamenáva, že to predstavuje zlepšenie oproti vývoju DUC +2,9 % vypočítanému na základe návrhu plánu výkonnosti predloženého v roku 2021.

(38) Pokiaľ ide o bod 1.4 písm. b) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317, Komisia konštatuje, že dlhodobý vývoj traťových DUC na úrovni zóny spoplatňovania –0,3 % počas druhého referenčného obdobia (RO2) a RO3 je výrazne nižší ako dlhodobý vývoj –1,3 % na úrovni Únie počas rovnakého obdobia. Komisia poznamenáva, že to však predstavuje zlepšenie oproti dlhodobému vývoju DUC +0,6 % vypočítanému na základe návrhu plánu výkonnosti predloženého v roku 2021.

(39) Pokiaľ ide o bod 1.4 písm. c) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317, Komisia konštatuje, že rumunská východisková hodnota pre stanovené jednotkové náklady 34,03 EUR vyjadrená v cenách za rok 2017 je o 14,6 % nižšia ako priemerná východisková hodnota príslušnej porovnávacej skupiny 39,84 EUR v EUR2017.

(40) Je zjavné, že revidované ciele Rumunska v oblasti nákladovej efektívnosti vedú k dlhodobému vývoju DUC počas RO3, ktorý prekonáva zodpovedajúci vývoj na úrovni Únie. Okrem toho sú revidované DUC Rumunska na rok 2024 nižšie ako východisková hodnota na rok 2014, čo preukazuje zníženie DUC počas RO2 a RO3, aj keď nebol dosiahnutý dlhodobý vývoj DUC na úrovni celej Únie. Rumunsko vykazuje v konečnom dôsledku dobrú výkonnosť v oblasti nákladovej efektívnosti, pokiaľ ide o východiskovú hodnotu na rok 2019, ktorá je výrazne nižšia ako zodpovedajúci priemer porovnávacej skupiny. Komisia sa preto domnieva, že odchýlka od celoúnijného dlhodobého vývoja DUC uvedená v odôvodnení 38 nebráni v prípade Rumunska konštatovaniu, že ciele výkonnosti v oblasti nákladovej efektívnosti sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti v oblasti nákladovej efektívnosti.

(41) Komisia sa preto celkovo domnieva, že Rumunsko primerane zohľadnilo odporúčania stanovené v článku 3 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/728, pokiaľ ide o revíziu jeho miestnych cieľov výkonnosti v oblasti nákladovej efektívnosti.

(42) Vzhľadom na to, čo sa uvádza v odôvodneniach 29 až 41, by sa preto ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na nákladovú efektívnosť uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska mali považovať za ciele, ktoré sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti.

Preskúmanie revidovaných cieľov zameraných na nákladovú efektívnosť terminálnych leteckých navigačných služieb

(43) Pokiaľ ide o letiská patriace do rozsahu pôsobnosti vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317, ako sa stanovuje v článku 1 ods. 3 a 4 uvedeného nariadenia, Komisia doplnila svoje posúdenie traťových cieľov v oblasti nákladovej efektívnosti o preskúmanie cieľov v oblasti nákladovej efektívnosti v prípade terminálnych leteckých navigačných služieb v súlade s bodom 2.1 písm. c) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317.

(44) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2022/728 Komisia vyjadrila obavy v súvislosti s cieľmi v oblasti terminálnej nákladovej efektívnosti, ktoré navrhlo Rumunsko v návrhu plánu výkonnosti predloženom v roku 2021, a usúdila, že Rumunsko malo tieto ciele podrobnejšie odôvodniť alebo ich upraviť smerom nadol. Komisia však poznamenáva, že Rumunsko naopak zrevidovalo uvedené ciele smerom nahor na roky 2022 a 2023 vrátane zvýšenia stanovených nákladov v reálnych hodnotách na rok 2023.

(45) Komisia konštatuje, že vývoj terminálnych DUC v Rumunsku na úrovni + 4,2 % počas RO3 zostáva vyšší ako vývoj traťových DUC + 0,8 % počas RO3 a zostáva vyšší ako skutočný vývoj terminálnych DUC na úrovni −3,1 % zaznamenaný počas RO2. Okrem toho sa vývoj terminálnych DUC počas RO3 v porovnaní s návrhom plánu výkonnosti Rumunska predloženým v roku 2021, v ktorom bol zaznamenaný vývoj terminálnych DUC na úrovni + 4,3 %, zlepšil len nepatrne.

(46) Vzhľadom na to, čo sa uvádza v odôvodneniach 44 a 45, Komisia dospela k záveru, že revidované ciele výkonnosti v oblasti terminálnej nákladovej efektívnosti Rumunska naďalej vyvolávajú obavy. Komisia preto opakuje svoj názor, že Rumunsko by malo tieto ciele upraviť smerom nadol alebo by malo primerane zdôvodniť tieto ciele vrátane zvýšených stanovených nákladov na rok 2023. Rumunsko by malo riešiť tieto obavy v súvislosti s prijatím svojho konečného plánu výkonnosti podľa článku 16 písm. a) vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317.

Preskúmanie systémov stimulov z článku 11 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317, ktorým sa dopĺňa posúdenie cieľov v oblasti kapacity uskutočnené Komisiou

(47) V súlade s bodom 2.1 písm. f) prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/317 Komisia doplnila svoje posúdenie cieľov v oblasti kapacity o preskúmanie systémov stimulov uvedených v článku 11 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317. V tejto súvislosti Komisia preskúmala, či navrhované systémy stimulov spĺňajú hmotnoprávne požiadavky stanovené v článku 11 ods. 1 a 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/317.

(48) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2022/728 Komisia dospela k záveru, že Rumunsko má revidovať svoj systém stimulov na dosiahnutie cieľov v oblasti terminálnej kapacity tak, aby sa maximálne finančné znevýhodnenie vyplývajúce z uvedeného systému stimulov stanovilo na úrovni, ktorá bude mať výrazný vplyv na ohrozený výnos. Komisia poznamenáva, že Rumunsko zrevidovalo svoj systém stimulov na dosiahnutie cieľov v oblasti terminálnej kapacity stanovením výsledného maximálneho finančného znevýhodnenia na úrovni rovnajúcej sa 1 % stanovených nákladov. Revízia má za cieľ riešiť obavy, ktoré Komisia vyjadrila vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2022/728. Komisia nemá žiadne ďalšie pripomienky k systémom stimulov stanoveným v revidovanom návrhu plánu výkonnosti Rumunska.

ZÁVER

(49) Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti Komisia zistila, že ciele výkonnosti uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti, ktorý predložilo Rumunsko, sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ciele výkonnosti uvedené v revidovanom návrhu plánu výkonnosti, ktorý predložilo Rumunsko podľa nariadenia (ES) č. 549/2004 a ktorý je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu, sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti na tretie referenčné obdobie stanovenými vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2021/891.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Rumunsku.

V Bruseli 5. decembra 2022

Za Komisiu
Adina VĂLEAN
členka Komisie

PRÍLOHA

Ciele výkonnosti zahrnuté do revidovaného návrhu plánu výkonnosti, ktorý predložilo Rumunsko podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré sú v súlade s celoúnijnými cieľmi výkonnosti na tretie referenčné obdobie

KĽÚČOVÁ OBLASŤ VÝKONNOSTI ZAMERANÁ NA BEZPEČNOSŤ

Účinnosť riadenia bezpečnosti

Rumunsko	**Ciele týkajúce sa účinnosti riadenia bezpečnosti vyjadrené ako úroveň vykonávania**, a to v rozsahu úrovní A až D podľa agentúry EASA			
Príslušný poskytovateľ leteckých navigačných služieb	**Cieľ riadenia bezpečnosti**	**2022**	**2023**	**2024**
ROMATSA	Politika a ciele v oblasti bezpečnosti	C	C	**C**
	Riadenie rizika v oblasti bezpečnosti	C	C	**D**
	Zaistenie bezpečnosti	C	C	**C**
	Podpora bezpečnosti	C	C	**C**
	Kultúra bezpečnosti	C	C	**C**

KĽÚČOVÁ OBLASŤ VÝKONNOSTI ZAMERANÁ NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Priemerná horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch

Rumunsko	**2022**	**2023**	**2024**
Ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na životné prostredie vyjadrené ako priemerná horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri traťových letoch	**2,05 %**	**2,05 %**	**2,05 %**

KĽÚČOVÁ OBLASŤ VÝKONNOSTI ZAMERANÁ NA KAPACITU

Priemerné meškanie ATFM na trati v minútach na jeden let

Rumunsko	**2022**	**2023**	**2024**
Ciele v kľúčovej oblasti výkonnosti zameranej na kapacitu vyjadrené v minútach meškania ATFM na jeden let	**0,04**	**0,04**	**0,04**

KĽÚČOVÁ OBLASŤ VÝKONNOSTI ZAMERANÁ NA NÁKLADOVÚ EFEKTÍVNOSŤ

Stanovené jednotkové náklady na traťové letecké navigačné služby

Rumunská traťová zóna spoplatňovania	**Východisková hodnota za rok 2014**	**Východisková hodnota za rok 2019**	**2020 – 2021**	**2022**	**2023**	**2024**
Revidované traťové ciele v oblasti nákladovej efektívnosti vyjadrené ako stanovené traťové jednotkové náklady (v reálnych hodnotách v cenách za rok 2017)	**165,00 RON**	**155,38 RON**	**298,87 RON**	**179,53 RON**	**163,47 RON**	**160,39 RON**
	36,13 EUR	34,03 EUR	65,45 EUR	39,32 EUR	35,80 EUR	35,13 EUR